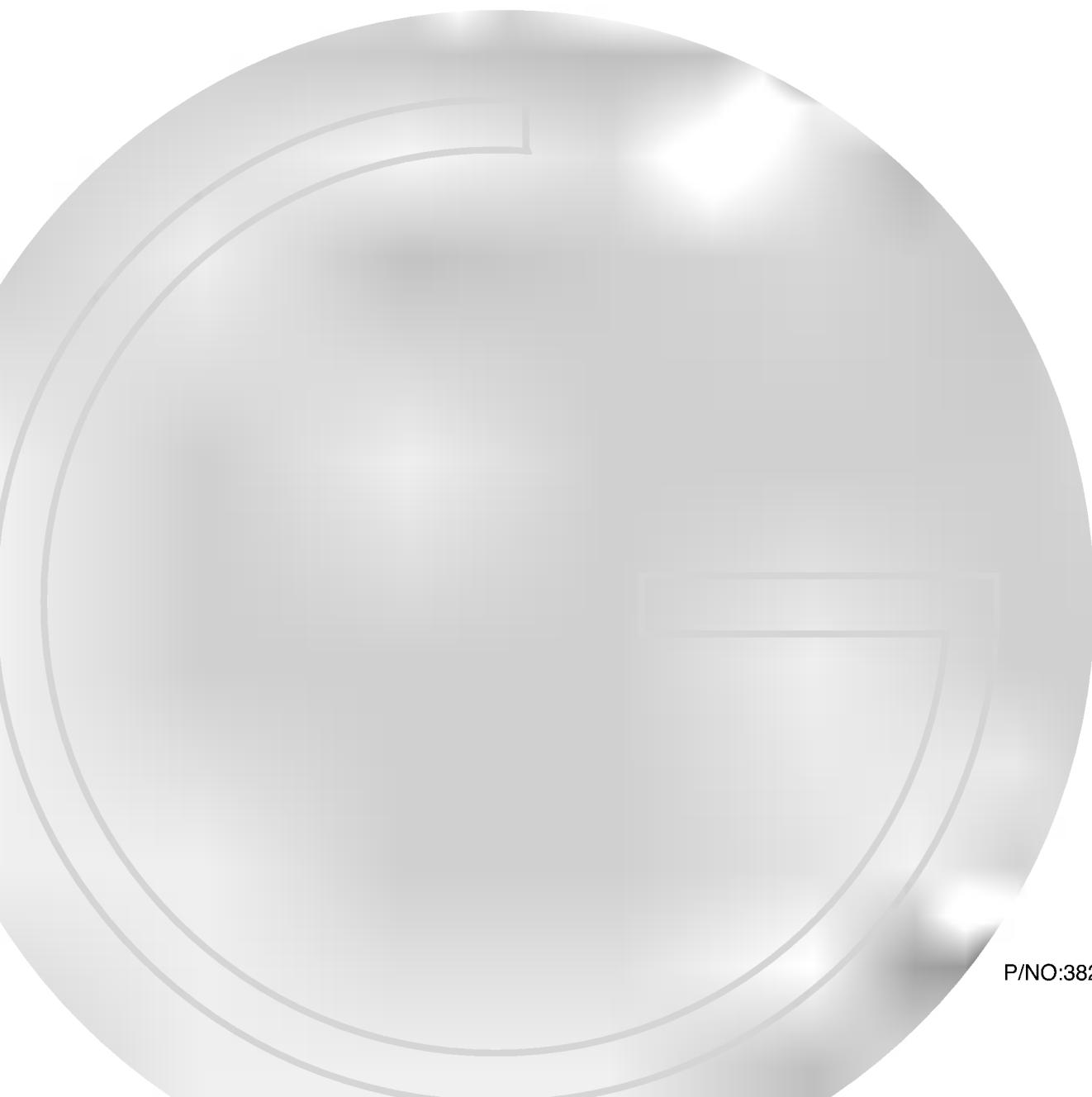




# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## **RADIOMAGNETOFON**

**MODEL : CD-3230AX (AM/FM)**




1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA .....	3	7. ODTWARZACZ PŁYT CD .....	8
2. ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA ..	5	7.1 Odtwarzanie płyt CD .....	8
3. ZASILANIE .....	7	7.2 Powtarzanie odtwarzania .....	8
3.1 Podłączenie przewodu zasilania sieciowego.....	7	8. NAGRYWANIE.....	9
3.2 Baterie.....	7	8.1 Nagrywanie zasadnicze .....	9
4. REGULACJA DŹWIĘKU.....	8	8.2 Nagrywanie synchroniczne z odtwarzacza CD....	9
5. RADIO.....	8	9. DANE TECHNICZNE .....	9
6. MAGNETOFON .....	8		


# 1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

## UWAGA:

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA  
PRĄDEM ELEKTRYCZNYM  
NIE OTWIERAĆ**



**UWAGA:**  
ABY ZMNIJSZYĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (ANI PODSTAWY).  
WEWNĄRZ NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE CZĘŚCI DO OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA.  
WSZELKIE NAPRAWY POWIERZAĆ WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.

Objaśnienia symboli graficznych znajdujących się na spodzie lub z boku urządzenia:



Znak błyskawicy z grotem, wpisany w trójkąt równoboczny, przestrzega użytkownika przed obecnością niez izolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz urządzeń, o wielkości wystarczającej, aby stanowić niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym w przypadku ich otwarcia.



Znak wykrzyknika, wpisany w trójkąt równoboczny, zwraca uwagę użytkownika na istnienie ważnych instrukcji dotyczących obsługi i utrzymania (serwisowania) zawartych w dokumentacji towarzyszącej urządzeniu.

## OSTRZEŻENIE

Użycie elementów sterowania lub regulacji albo postępowanie w sposób inny niż opisany tutaj może spowodować napromienienie niebezpiecznym promieniowaniem.

Urządzenie laserowe w tym wyrobie jest zdolne emitować promieniowanie przekraczające granice dla Klasy 1.

**URZĄDZENIE  
LASEROWE  
KLASY 1**

Ten odtwarzacz płyt kompaktowych jest zaklasyfikowany jako URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 1.

Etykieta URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 1 jest umieszczona z tyłu na zewnątrz urządzenia.

**UWAGA: PRZY OTWARTYM URZĄDZENIU LUB USZKODZONYCH BLOKADACH EMITOWANE JEST NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASERA. UNIKAĆ NAŚWIETLENIA PROMIENIEM LASERA.**

Etykieta taka jest umieszczona wewnątrz urządzenia.

## UWAGA:

- Należy bezwzględnie przeczytać zamieszczone poniżej informacje i postępować wyłącznie według podanych procedur.
- Niniejsza instrukcja obsługi powinna być zachowana do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.
- Prosimy o zwracanie uwagi na wszelkie informacje i ostrzeżenia umieszczone na zestawie.

1. Ustawienie wyłącznika zasilania zestawu POWER w pozycji wyłącznika OFF nie powoduje odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego powoduje całkowite odłączenie dopływu prądu
2. Czyszczenie  
Przed przystąpieniem do czyszczenia zestawu, odłączyć go od zasilania. Nie używać środków chemicznych w aerozolu i w płynie - stosować wyłącznie wilgotną tkaninę.
3. Urządzenia dodatkowe  
Nie należy stosować żadnych urządzeń dodatkowych nie zalecanych przez producenta. Mogą one być przyczyną zwarcia w instalacji elektrycznej.
4. Woda i wilgoć  
Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody, np. wanny, pralki, zlewozmywaka czy basenu.
5. Gorąco  
Urządzenie nie powinno być umieszczane w pobliżu źródeł ciepła, takich jak: grzejnik, piec czy wzmacniacz.
6. Umieszczenie zestawu  
Produktu nie wolno umieszczać na przedmiotach niestabilnych. Może to doprowadzić do upadku urządzenia, powodując jego uszkodzenie, a także do wyrządzenia krzywdy ludziom. Wszelki montaż zestawu powinien odbywać się zgodnie z instrukcją obsługi i przy wykorzystaniu akcesoriów zalecanych przez producenta.
7. Wentylacja  
Szczeliny i otwory w obudowie zostały zaprojektowane w celu zapewnienia odpowiedniego przepływu powietrza. Otworów tych nie wolno zatykać,

# BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

ponieważ może to spowodować przegrzanie się elementów i uszkodzenie zestawu. Urządzenia nie wolno umieszczać w zabudowanych wnękach, jak np. półki na książki czy segment regału, chyba że jest ona wystarczająco duża do zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza.

## 8. Dodatkowa ochrona

W przypadku burzy z piorunami lub gdy urządzenie pozostawione jest przez dłuższy czas nie używane, zalecamy odłączenie zestawu od źródła zasilania i anteny. Ochroni nas to przed uszkodzeniem spowodowanym uderzeniem pioruna lub skokami napięcia.

## 9. Uziemienie zewnętrznej anteny

Jeżeli korzystamy z anteny zewnętrznej, należy zadbać o należyte jej uziemienie w celu ochrony przed wytworzeniem się napięcia elektrostatycznego.

## 10. Przedmioty i płyny wewnątrz zestawu

Pod żadnym pozorem nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów lub wlewać płynów do wnętrza urządzenia, gdyż ich kontakt z elementami będącymi pod napięciem może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Również na samą obudowę nie wolno wylewać żadnych płynów. W takim przypadku należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od zasilania, przetrzeć suchą szmatką i odczekać parę godzin, aż płyn całkowicie wyschnie.

## 11. Naprawa

Wnętrze urządzenia nie posiada części naprawialnych przez użytkownika. Z ewentualnymi problemami należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

## 12. Uszkodzenia wymagające naprawy

W pierwszej kolejności należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, a następnie zgłosić się do serwisu celem sprawdzenia usterki. Szczególnie należy tak postąpić w następujących przypadkach:

- a) jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone,
- b) jeżeli na urządzenie wylano jakiś płyn lub do środka wpadł jakiś przedmiot,
- c) jeżeli urządzenie uległo zamoczeniu pod wpływem deszczu lub wpadło do wody,
- d) jeżeli pomimo stosowania się do procedur instrukcji obsługi, urządzenie nie działa prawidłowo. Należy przy tym sterować tylko przyciskami i potencjometrami, które w danej procedurze są wymienione. Błędne użycie nieodpowiednich części zestawu może spowodować ich uszkodzenie.

e) jeżeli zestaw został upuszczony na ziemię lub uszkodzony w inny sposób,

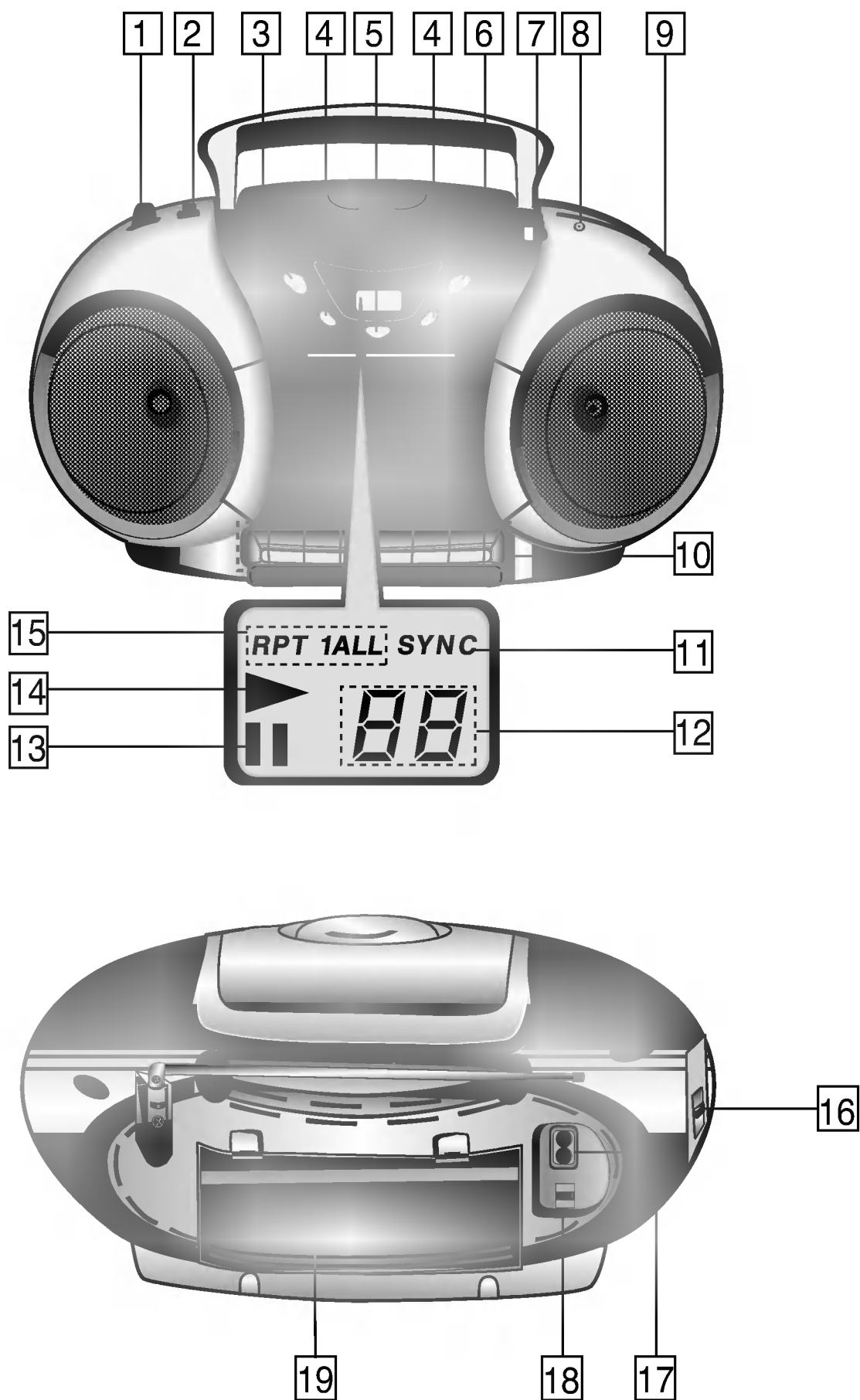
f) jeżeli nastąpiło wyraźne pogorszenie parametrów pracy urządzenia.

Powyższe przypadki wymagają niezwłocznej konsultacji z serwisem.

## 13. Źródła zasilania

Urządzenie to może być podłączane do źródła zasilania (np. gniazda sieciowego) wyłącznie w sposób zalecany przez producenta.

## 2. ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA



## ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA

- 1 Pokrętko regulacji poziomu głośności
- 2 FUNCTION - przełącznik wyboru funkcji urządzenia
- 3 PLAY/ PAUSE (▶||) - przyciski odtwarzania/ pauzy odtwarzacza CD
- 4 SKIP/ SEARCH (|◀◀/◀◀, ▶▶/▶▶) - przyciski przeskakiwania/ poszukiwania odtwarzacza CD
- 5 REPEAT - przycisk powtarzania odtwarzacza CD
- 6 STOP - przycisk zatrzymania odtwarzacza CD
- 7 OPEN - przycisk otwierania odtwarzacza CD
- 8 Wskaźnik odbioru FM STEREO
- 9 Pokrętko strojenia radia
- 10 Przyciski sterowania magnetofonem
- 11 Wskaźnik nagrywania synchronicznego odtwarzacza CD
- 12 Wskaźnik ścieżki odtwarzacza CD
- 13 Wskaźnik włączenia pauzy odtwarzacza CD
- 14 Wskaźnik włączenia odtwarzania odtwarzacza CD
- 15 Wskaźnik RPT 1/ ALL powtarzania odtwarzacza CD
- 16 RIF/ FM MODE -przełącznik filtru dudnień i trybu FM
- 17 Gniazdo wejściowe zasilania sieciowego
- 18 Przełącznik wyboru napięcia zasilania (opcjonalnie)
- 19 Zasobnik na baterie

## 3. ZASILANIE

### 3.1 Podłączenie przewodu zasilania sieciowego.

#### Podłączenie (p. rys. ■ )

1. Przed podłączeniem przewodu zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie zasilania niniejszego urządzenia jest takie same jak napięcie w sieci zasilającej.
2. Podłączyć jeden koniec przewodu zasilającego (w wyposażeniu) do gniazda wejściowego zasilania sieciowego AC IN znajdującego się na tylnej ścianie radiomagnetofonu.
  - Włączyć drugą wtyczkę do gniazda sieciowego. Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego.

#### Wybór napięcia zasilania (opcjonalnie).

Jeżeli radiomagnetofon jest wyposażony w przełącznik wyboru napięcia zasilania (znajdujący się na jego tylnej ścianie), przed podłączeniem przewodu zasilania sieciowego należy się upewnić, że wybrane napięcie jest takie same jak napięcie w sieci zasilającej.

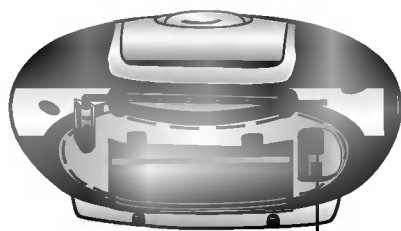
### 3.2 Baterie.

#### Instalacja (p. rys. ■ )

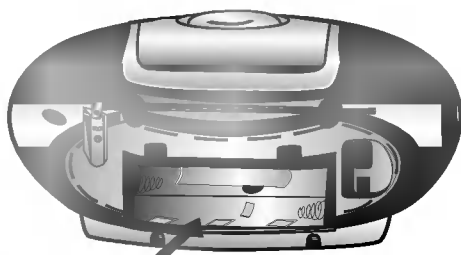
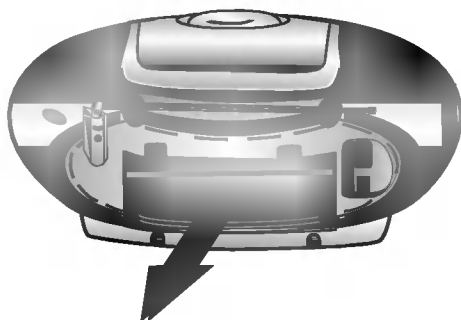
1. Nacisnąć i otworzyć pokrywę baterii.
2. Włożyć 6 baterii typu "C" (R14) (nie znajdują się na wyposażeniu) do zasobnika, zwracając uwagę na właściwą polaryzację (+ i -).

#### UWAGA:

1. Aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego możliwym wyciekami elektrolitu, należy usunąć baterie, gdy przez dłuższy czas urządzenie nie będzie używane.
2. Jeżeli baterie są mocno zużyte, należy je wymienić na nowe.
3. W czasie, gdy włączony jest przewód zasilania sieciowego, baterie nie rozładują się.



do zasilania  
(gniazdo sieciowe)



6 baterii R14

## 4. REGULACJA DŹWIĘKU

### Regulacja poziomu głośności

Aby zwiększyć poziom głośności, należy obrócić pokrętkę VOLUME zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie, aby go zmniejszyć.

## 5. RADIO

1. Ustawić przełącznik wyboru funkcji na **AM** lub **FM**.
2. Używając pokrętki strojenia wybrać żądaną stację radiową.
3. Aby wyłączyć urządzenie, ustawić przełącznik wyboru funkcji na **TAPE (OFF)**.

### STEREO lub MONO

1. Ustawić przełącznik **FM MODE** w pozycję **ST.**, aby słuchać programów nadawanych w stereo na zakresie FM. Zaświeci się wskaźnik **FM ST.**
2. Ustawić przełącznik **FM MODE** w pozycję **MONO** podczas słuchania programów nadawanych w stereo na zakresie **FM**. Wybór tej funkcji znacznie zmniejszy zakłócenia, jednak nie będzie słyszany efekt stereofoniczny.

### UWAGA

Aby uzyskać lepszy odbiór, należy ustawić antenę.

1. **AM:** Antena jest wbudowana wewnątrz urządzenia; w celu uzyskania najlepszego odbioru należy obracać odbiornikiem.
2. **FM:** W celu uzyskania najlepszego odbioru należy wyciągnąć antenę teleskopową i regulować jej nachylenie oraz kierunek.

## 6. MAGNETOFON

1. Ustawić przełącznik wyboru funkcji na TAPE.
2. Otworzyć kieszeń na kasety naciskając przycisk **■/▲ ST/EJ**.
3. Włożyć kasetę i zamknąć naciskając na kieszeń.
4. Aby odtwarzać, nacisnąć przycisk **PLAY (▶)**.
5. Aby przerwać odtwarzanie, nacisnąć przycisk **PAUSE (||)**; aby powrócić do odtwarzania, nacisnąć ten przycisk ponownie.
6. Aby przewijać taśmę do przodu lub do tyłu, używać przycisków **FF (▶▶)** lub **REW (◀◀)**.
7. W celu zatrzymania odtwarzania, należy nacisnąć przycisk **ST/ EJ (■/▲)**. Po dojściu do końca taśmy, magnetofon zatrzyma się automatycznie.

## 7. ODTWARZACZ PŁYT CD

### 7.1 Odtwarzanie płyt CD

1. Ustawić przełącznik wyboru funkcji na CD.
2. Przy pomocy przycisku **OPEN (▲)** otworzyć kieszeń na płytę.
3. Włożyć płytę, stroną zadrukowaną do góry.
4. Zamknąć kieszeń odtwarzacza. Na wyświetlaczu ukaże się liczba wszystkich utworów znajdujących się na płycie.
5. Aby rozpocząć odtwarzanie, nacisnąć przycisk **PLAY/ PAUSE (▶||)**. Na wyświetlaczu pokaże się numer utworu.
6. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk **PLAY/ PAUSE (▶||)**. Podczas zatrzymania odtwarzania na wyświetlaczu świeci się **II**.
7. Aby powrócić do odtwarzania, nacisnąć ponownie przycisk **PLAY/ PAUSE (▶||)**.
8. **Poszukiwanie określonego miejsca utworu aktualnie odtwarzanego:**  
Nacisnąć i przytrzymać przycisk **SKIP/ SEARCH |◀◀/▶▶|**, aby przeszukiwać do tyłu lub do przodu. Będzie można słyszeć utwór cicho odtwarzany z dużą prędkością.
9. **Poszukiwanie określonego utworu na odtwarzanej płycie:**  
Naciskać przycisk **SKIP/ SEARCH |◀◀/▶▶|**, aby poszukiwać wybranego utworu. Po każdym naciśnięciu jednego z tych przycisków na wyświetlaczu będzie pokazywany numer następnego utworu.
10. Aby zakończyć odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **STOP (■)**.

### UWAGA:

1. Nie wolno przechylać ani poruszać odtwarzacza z umieszczoną wewnątrz płytą. Może to spowodować uszkodzenie płyty i odtwarzacza.
2. Nie dotykać nagranej strony płyty (strony bez jakichkolwiek napisów).
3. Płyty CD czyścić za pomocą miękkiej tkaniny, od środka na zewnątrz.

### 7.2 Powtarzanie odtwarzania

Naciskając kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, wybierając można następujące opcje, które będą pojawiać się na wyświetlaczu.

#### RPT 1

Powtarzany jest jeden utwór.

#### RPT ALL

Powtarzana jest cała płyta.

Następne naciśnięcie przycisku **REPEAT** anuluje tę funkcję.



## 8. NAGRYWANIE

### UWAGA:

1. Poziom nagrywania został ustawiony fabrycznie w optymalnych warunkach i nie może być zmieniany.
2. W niniejszym magnetofonie nagrywać można na taśmach normalnych.  
Taśmy chromowe i metalowe nie mogą być używane.

### 8.1 Nagrywanie zasadnicze

1. Przy pomocy przełącznika funkcji wybrać źródło, z którego chcemy nagrywać.
2. Włożyć czystą kasetę do kieszeni.
3. Nacisnąć przycisk **REC** ●. Przycisk **PLAY** ► wciśnie się automatycznie.
4. Rozpocząć odtwarzanie płyty CD lub z radia.
5. Aby zakończyć nagrywanie nacisnąć przycisk **ST/ EJ** (■/▲). Po dojściu do końca taśmy magnetofon zatrzyma się automatycznie.

- Podczas nagrywania audycji na zakresie fal **AM** ustawić przełącznik filtra zakłóceń **RIF** w pozycję 1, 2 lub 3, zależnie od tego, w której pozycji najlepiej są zredukowane zakłócenia.

### 8.2 Nagrywanie synchroniczne z odtwarzacza CD.

Funkcja ta automatycznie kopiuje całą płytę CD na kasetę.

1. Włożyć płytę i wybrać funkcję CD.
2. Włożyć czystą kasetę do kieszeni.
3. Nacisnąć przycisk **REC** ●. Przycisk **PLAY** ► wciśnie się automatycznie. Przy nagrywaniu z płyt CD, płyta zacznie być odtwarzana po ok. 7 sekundach.
4. Aby zakończyć nagrywanie nacisnąć przycisk **ST/ EJ** (■/▲) i przycisk **STOP** (■), aby zatrzymać odtwarzanie płyty.

## 9. DANE TECHNICZNE

### ● RADIO

Zakres częstotliwości

AM .....530 -1720 kHz  
lub 520 - 1 700 kHz (USA)

FM .....65 - 108 MHz

Częstotliwość pośrednia

AM .....455 kHz

FM .....10,7 MHz

Antena

AM.....antena ferrytowa

FM.....antena teleskopowa

### ● MAGNETOFON

System nagrywania .....4 ścieżki, 2 kanały stereo

Pasma przenoszenia.....125 -8 000 Hz

Odstęp sygnału od zakłóceń ...35/ 40 dB (nagr./ odtw.)

### ● ODTWARZACZ CD

Pasma przenoszenia.....100 -18 000 Hz

Odstęp sygnału od zakłóceń .....60 dB (1 kHz)

### ● OGÓLNE

Głośniki .....2 x 8Ω

Moc wyjściowa (wsp. zn. harm 10%) .....2 x 1.0W

Zasilanie sieciowe.....napięcie zasilania oznaczone  
na spodzie urządzenia

Zasilanie bateryjne.....9 V=, 6 baterii R14  
baterie nie znajdują się w wyposażeniu

Pobór mocy .....11 W

Wymiary (szer. x wys. x głęb.) ....338 x 178 x 230 mm

Ciężar (netto).....2,7 kg

### UWAGA:

Wygląd zewnętrzny i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.